

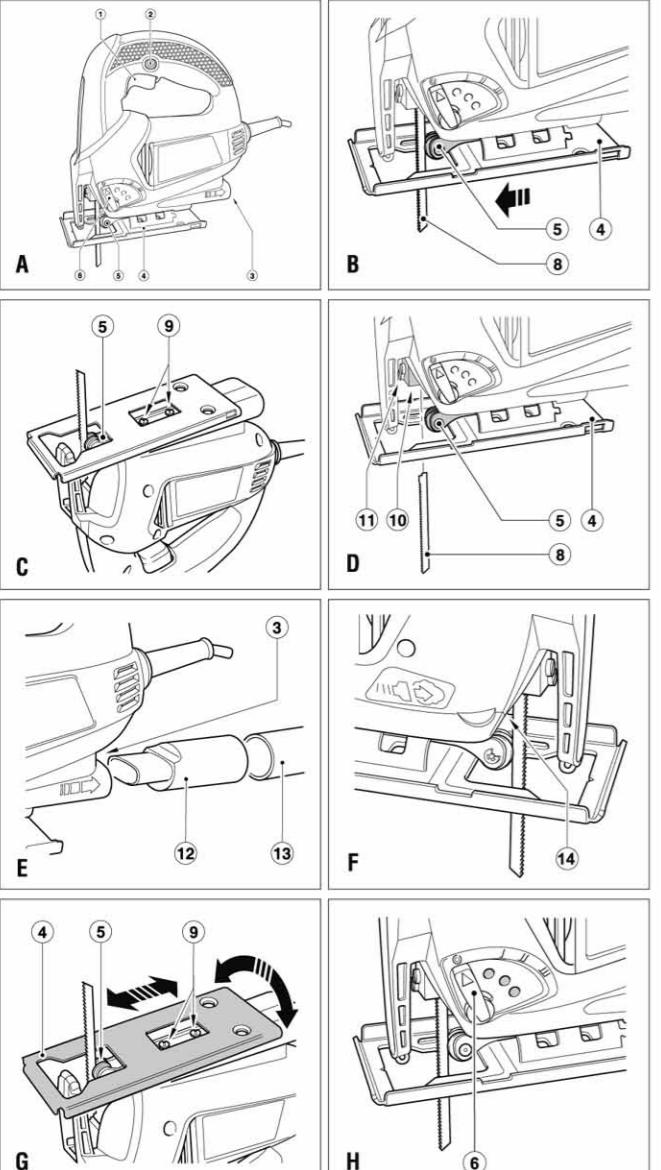
## KS700PE

[www.BlackandDecker.com](http://www.BlackandDecker.com)

This manual is applicable for -B1, -KR, -A9 & -TW only

Black & Decker Copyright 2007 (Nov-07)

90529276



## Variable Speed Pendulum Jigsaw KS700PE

### Technical Data

Variable Speed Pendulum Jigsaw	KS700PE	
Rated input	W	480
No load speed	min <sup>-1</sup>	0-3000
Max depth of cut		
Wood	mm	60
Steel	mm	5
Aluminium	mm	10
Weight	kg	1.9

### Intended use

Your Black & Decker jigsaw has been designed for sawing wood, plastics and sheet metal. This tool is intended for consumer use only.

### General safety rules

Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

#### 1. Work area

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

#### 3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Safety equipment such as dust mask, non-slip safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Avoid accidental starting.** Make sure that the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, make sure that these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.

#### 4. Power tool use and care

- a. **Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and**

**the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

#### 5. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will make sure that the safety of the power tool is maintained.

### Specific safety instructions for jigsaws

- **Hold the tool by the insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- **Keep hands away from cutting area.** Never reach underneath the work piece for any reason. Do not insert fingers or thumb into the vicinity of the reciprocating blade and blade clamp. Do not stabilize the saw by gripping the shoe.
- **Keep blades sharp.** Dull or damaged blades may cause the saw to swerve or stall under pressure. Always use the appropriate type of saw blade for the workpiece material and type of cut.
- **When cutting pipe or conduit, make sure that they are free from water, electrical wiring, etc.**
- **Do not touch the workpiece or the blade immediately after operating the tool.** They can become very hot.
- **Be aware of hidden hazards, before cutting into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.**
- **The blade will continue to move after releasing the switch.** Always switch the tool off and wait for the saw blade to come to a complete standstill before putting the tool down.

This appliance is not intended for use by young or infirm persons without supervision. Children must be supervised to ensure they do not play with the appliance. **Warning!** Contact with, or inhalation of dusts arising from cutting applications may endanger the health of the operator and possible bystanders. Wear a dust mask specifically designed for protection against dust and fumes and ensure that persons within or entering the work area are also protected.

### Electrical safety

 This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Black & Decker service centre in order to avoid a hazard.

### Features

This tool includes some or all of the following features:

1. Variable speed On/off switch
2. Lock-on button
3. Dust extraction outlet
4. Shoe plate
5. Saw blade support roller
6. Pendulum stroke selector

### Assembly

**Warning!** Before attempting any of the following operations, make sure that the tool is switched off and unplugged and that the saw blade has stopped. Used saw blades may be hot.

#### Fitting and removing the saw blade (fig. D)

- Loosen (do not remove) the two screws (11).
- Hold the saw blade (8) with the teeth facing forward.
- Insert the shank of the saw blade (8) into the blade holder (10) as far as it will go.
- Slightly tighten the two screws (11) alternately to position the blade, then fully tighten the two screws (11).
- To remove the saw blade (8), turn both screws (11) one turn counter-clockwise.

#### Connecting a vacuum cleaner to the tool (fig. E)

An adaptor (12) is required to connect a vacuum cleaner or dust extractor to the tool. The adaptor can be purchased from your local Black & Decker retailer.

- Push the adaptor (12) into the dust extraction outlet (3).
- Connect the vacuum cleaner hose (13) to the adaptor (12).

#### Cut line blower (fig. F)

- To aid visibility when cutting, your jigsaw is equipped with a cut line blower (14) which will keep the work area clear of dust as you saw.

### Use

#### Adjusting the shoe plate for bevel cuts (fig. G)

The shoe plate (4) can be set to make either a straight cut or a left or right bevel cut at an angle of 45°.

- Loosen the two screws (9).
  - Pull the shoe plate (4) forward, rotate the shoe plate (4) to the left or right and push it back into the 45° location.
  - Tighten the two screws (9).
- To reset the shoe plate for straight cuts:
- Loosen the two screws (9).
  - Pull the shoe plate (4) forward, rotate to the centre and push it back into the 0° location.
  - Tighten the two screws (9).

#### Setting the pendulum stroke (fig. H)

- Set the pendulum stroke selector (6) to the required position.
- Position 0: metal and aluminium and sheet metal.
- Position I: for laminates, hard wood, work tops.
- Position II: for plywood and PVC/Plastics.
- Position III: for soft wood and fast cutting.

#### Variable speed control

The tool has a variable speed On/Off switch (1). The operating speed depends on how far you press the switch. Use a high speed for wood, medium speed for

aluminium and PVC and low speed for metals other than aluminium.

### Switching on and off

- To switch the tool on, press the on/off switch (1).
- To switch the tool off, release the on/off switch (1).
- For continuous operation, press the lock-on button (2) and release the on/off switch (1).
- To switch the tool off when in continuous operation, press and release the on/off switch (1).

### Sawing

Hold the tool firmly with both hands while cutting. The shoe should be held firmly against the material being cut. This will help prevent the saw from jumping, reduce vibration and minimise blade breakage.

- Let the blade run freely for a few seconds before starting the cut.
- Apply only a gentle pressure to the tool while performing the cut.

### Hints for optimum use

#### Sawing laminates

When cutting laminates splintering may occur which can damage the presentation surface. The most common saw blades cut on the upward stroke, therefore if the shoe plate is sitting on the presentation surface either use a saw blade that cuts on the downward stroke or:

- Use a fine-tooth saw blade.
- Saw from the back surface of the workpiece.
- Clamp a piece of scrap wood or hardboard to both sides of the workpiece to minimise splintering, and saw through this sandwich.

### Sawing metal

- Be aware that sawing metal takes much more time than sawing wood.
- Use a saw blade suitable for sawing metal.
- When cutting thin sheet metal, clamp a piece of scrap wood to the back surface of the workpiece and cut through this sandwich.
- Spread a film of oil along the intended line of cut.

### Accessories

The performance of any power tool is dependent upon the accessory used. Black & Decker accessories are engineered to high quality standards and are designed to enhance the performance of power tool. By using Black & Decker accessories will ensure that you get the very best from your Black & Decker tool.

Black & Decker offers a large selection of accessories available at our local dealer or authorized service center at extra cost.

### Maintenance

Your Black & Decker tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper care and regular cleaning.

**Warning!** Before performing any maintenance or cleaning, make sure that the tool is switched off and unplugged and that the saw blade has stopped.

- Regularly clean the ventilation slots in your tool and charger using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner. Never let any liquid get inside the tool and never immerse any part of the tool into liquid.

### Protecting the environment

 Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste. Should you find one day that your appliance needs replacement, or if it is of no further use to you, think of the protection of the environment. Black & Decker repair agents will accept old Black & Decker tools and ensure that they are disposed of in an environmentally safe way.

 Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

### Service Information

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout Asia. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest to you.

### Notes

- Black & Decker's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.
- Standard equipment and accessories may vary by country.
- Product specifications may differ by country.
- Complete product range may not be available in all countries. Contact your local Black & Decker dealers for range availability.

#### EC declaration of conformity

KS700PE

Black & Decker declares that these products conform to:

98/37/EC, 89/336/EEC, EN60745, EN55014, EN61000

LpA (sound pressure) 86 dB(A),

LWA (acoustic power) 97 dB(A),

hand/arm weighted vibration 4.6 m/s<sup>2</sup>

Kpa (sound pressure uncertainty) 3 dB(A),

Kwa (sound power uncertainty) 3 dB(A),

KEW

Kevin Hewitt  
Director of Consumer Engineering  
Spennymoor, County Durham  
DL16 6JG,

United Kingdom

13-03-2007

# 摆式可调速曲线锯 KS700PE

## 技术参数

摆式可调速曲线锯	KS700PE	
输入功率	瓦	480
空载行程频率	转/分	0-3000
最大锯切深度	毫米	60
木材	毫米	60
钢材	毫米	5
铝材	毫米	10
重量	千克	1.9

## 设计用途

本百得曲线锯的设计目的是锯切木材、塑料和金属板材。此乃非专业用途的曲线锯。

## 安全指引

警告! 请仔细阅读本手册的全部指令。如未能遵守下列所有指令, 则可能会导致电击、火灾和/或严重的人身伤害。下文所有警告中的“电动工具”一词指您的电网电源供电(有电源线)电动工具或充电式(无电源线)电动工具。

请保管好本手册。

### 1. 工作区安全

- a. 保持工作区洁净和明亮。工作区或操作台如杂乱或昏暗, 可能会引发事故。
- b. 切勿在有易燃液体、气体或灰尘的爆炸性环境中使用电动工具作业。电动工具所产生的火花可能会点燃这些灰尘和气体。
- c. 在使用电动工具作业时, 请勿让儿童和旁观者在工作区附近逗留。分心可能导致工具的失控。
- 2. 电气安全
- a. 电动工具的插头必须与电源插座相匹配。请勿对插头做任何形式的修改。对于接地电动工具, 请勿使用转接插头。未经改装插头并采用匹配的插座会降低遭电击的风险。
- b. 禁止身体与接地的表面(例如管道、暖气片、厨具、冰箱等)接触。如果身体接地, 遭受电击的风险会增加。
- c. 请勿将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。雨水进入电动工具将增加触电危险。
- d. 切勿滥用电源线。坚决禁止用电源线拉拽电动工具或用电源线从电源插座上直接拖拽下电动工具插头。电源线必须远离高温、油、锋利物品或运动部件。电源线的损坏或缠绕会增加触电的风险。
- e. 如果在室外使用电动工具作业, 请使用适合于室外使用的延长电线。采用适合于室外使用的电缆可以降低触电风险。

### 3. 人身安全

- a. 在操作电动工具时, 请保持高度警惕, 专注您所做的事情并运用您的经验常识。在疲劳时, 或者如在药品、酒精、药物治疗的影响下, 请勿使用本电动工具。在操作电动工具时, 略不留神就可能导致严重的人身伤害。
- b. 使用安全防护装置。必须时刻佩戴护目装置。在适当情况下, 使用诸如防尘面罩、防滑安全鞋、安全帽或听力保护之类的安全装置可降低人身伤害的风险。
- c. 避免意外启动。必须确保在插头插入之前开关处于关闭状态, 手指放在开关上携带电动工具, 或将开关处于开启状态的电动工具插在电源上, 可能会引发事故。
- d. 在启动电动工具之前必须首先取下夹头钥匙或扳手。如果扳手或夹头钥匙未从电动工具的转动部件上拔下, 可能会导致人身伤害。
- e. 手脚不要伸得过长。任何时候都必须保持平衡, 有稳定的立足点。这样能让您在意外情况下可以更好的控制电动工具。
- f. 合理着装。请勿穿着宽松服装或者佩戴首饰。必须确保您的头发、衣服和手套远离转动部件。宽松服装, 首饰或长发可能会被卷入转动部件。
- g. 如果电动工具配备了装置来连接吸尘和集尘设施, 应确认这些装置都已连接好并能恰当地使用。使用这些装置可以减少有危害性的粉尘。
- 固定好工件。使用夹钳或老虎钳固定工件。这样更为安全, 并且可以空出双手来操作工具。

### 4. 电动工具的使用和维护

- a. 请勿勉强使用不合适的电动工具。请根据您的应用场合选择恰当的电动工具。恰当的电动工具能够在设计的工作情形下, 更好更安全地完成作业。
- b. 工具的开关不能启停电动工具时, 请勿使用电动工具。无论什么电动工具, 如果开关无法控制, 那都是相当危险的, 必须进行修理。
- c. 在进行调整、更换附件或存放电动工具之前, 请将电动工具的插头从电源插座中拔开。这种预防性安全措施可以降低电动工具意外启动的风险。
- d. 闲置的电动工具, 必须放置在儿童接触不到的地方, 而且禁止不熟悉该电动工具或不熟悉其用法说明的人使用该电动工具。未经培训的使用者使用工具是很危险的。
- e. 必须小心维护电动工具。检查转动部件是否卡住、有无对准, 部件是否有破损情况以及是否有可能会影响电动工具操作性能的其它情况存在。如果工具具有损坏情况, 请在使用之前先将工具修理好。许多事故都是由于工具维修不当所造成的。
- f. 保持切割刀具锋利干净。经过妥善维护、具有锋利切割边的刀具被卡住的可能性更小, 并且更容易被控制。
- g. 请按照本用法说明以及电动工具特殊型号的特定要求, 并结合考虑工作环境及所需作业情况来使用电动工具、附件和工具刀头等。使用电动工具进行不适合的作业, 可能会导致危险情况发生。

### 5. 维护

- a. 本电动工具必须由合资格的维护人员采用相同的替换部件进行维护。这样会确保电动工具的安全性能得到保障。

## 曲线锯特殊安全指引

- 当切割刀具可能接触到暗藏的电线或其自身引线时, 请仅通过绝缘的把手表面来操作工具。接触“带电”电线会使工具暴露的部件“带电”, 从而使操作人员触电。
- 请使用夹钳或其它切实可行的方法来固定和支撑工件, 将其固定到稳定的工作台上。手持工件或用身体抵住工件, 将使工件处于不稳定状态, 可能会造成失控。
- 双手远离切割区域。禁止以任何理由将手伸到工件下面。请勿将手指或拇指插入往复运动的锯片和锯片夹紧区域。禁止通过紧握底脚来稳定工具。
- 保持锯片锋利。钝的或损坏的锯片会使锯在压力下偏斜或停止。必须采用与工件材料和锯削类型相适应的锯片。
- 当锯割管道或导管时, 请确认其中无水或电线等障碍物。
- 使用完工具后, 请勿立即接触工件或锯片。它们会变得很烫。
- 注意暗藏的风险。在锯割墙体、地板或天花板之前, 请检查电线和管道的位置。释放开关之后, 锯片会继续运动。关闭工具后, 必须等锯片完全停止后再放下工具。

年纪小或体弱的人应在监管下使用本工具。必须监管儿童, 确保他们不摆弄本工具。

警告! 接触或吸入锯切作业所产生的粉尘可能危害操作人员和附近相关人员的健康。佩戴专门设计的烟尘防护面罩, 并且确保区域内或进入工作区域的人员也受到保护。

## 电器安全

□ 本工具采用双重绝缘; 因此不需要地线。请务必检查电源是否与铭牌上的电压一致。

□ 如果电源线损坏, 为避免发生危险, 必须请制造商或百得授权的服务中心更换。

## 特性

本工具具有以下部分或所有特性:

- 1. 调速On/off开关

- 2. 锁定按钮

3. 吸尘出口
4. 底板
5. 锯片支撑滚轮
6. 摆冲程选择器

## 组装

警告! 在进行以下任何操作之前, 请确保工具关闭、拔下电源插头并且锯片停止运动。使用过的锯片可能发烫。

### 锯片的安装与拆卸(图D)

- 松开(并不取下)两个螺丝(11)。
- 保持锯片(8)的锯齿朝前。
- 将锯片(8)的柄尽可能插入锯片座(10)中。
- 交替地轻微紧固两个螺丝(11), 使锯片定位; 然后完全紧固两个螺丝(11)。
- 要拆卸锯片(8), 将两个螺丝(11)逆时针旋转一圈。

### 连接吸尘器(图E)

要把工具连接到吸尘器或除尘器上, 需要适配接头(12)。

- 将适配接头(12)插入除尘出口(3)。
- 将吸尘软管(13)接到适配接头(12)上。

### 锯线吹屑器(图F)

- 为了提高锯切作业时的可见度, 本曲线锯配有锯线吹屑器(14)。它可以在锯切时清除工作区域的锯屑。

## 使用指南

### 调整底板进行斜角锯割(图G)

可以设定底板(4), 进行直线或左、右各45°角的斜边切割。

- 拧松两个螺丝(9)。
- 将底板(4)向前拉, 将它向左或右旋转, 然后推回45°位置。
- 紧固两个螺丝(9)。

### 将底板重新设定到直锯割:

- 松开两个螺丝(9)。
- 将底板(4)向前拉, 将它向中心旋转, 然后推回0°位置。
- 紧固两个螺丝(9)。

### 设定摆冲程(图H)

- 将摆冲程选择器(6)设定到所需档位
  - O挡: 金属、铝和金属片
  - I挡: 层压板、硬木盖板
  - II挡: 胶合板、PVC/塑料
  - III挡: 软木、快速切割作业

### 调速设定

本工具配有调速On/Off开关(1)。运行速度取决于你按下开关的深度。木材用高速, 铝材和PVC用中速, 铝材之外的金属用低速。

### 启动与关闭

- 要启动工具, 按下on/off开关(1)即可。
- 要关闭工具, 释放on/off开关(1)即可。
- 要连续运行, 按下锁定按钮(2)并释放on/off开关(1)。
- 要在连续运行状态下关闭工具, 按下并释放on/off开关(1)。

### 锯割作业

锯割时, 请双手紧握工具。

用力使底板靠住待锯的材料。这能够防止跳锯、减少振动并尽可能防止锯片断裂。

- 开始锯割作业前, 让锯片空载运行几秒钟。
- 锯割过程中, 仅对工具轻微用力。

### 最佳应用提示

#### 锯切层压板

锯切层压板时, 可能发生开裂, 从而损坏外观表面。最普通的锯片是上冲程锯切, 因此, 如果底板处于外观表面上, 请使用下冲程锯切锯片, 或者:

- 使用细齿锯片。
- 从工作的背面锯切。
- 在工件的两面夹上废木材或硬木, 以尽可能减少开裂。从该夹层上直接锯切。

#### 锯切金属

- 请注意锯切金属的时间比锯切木材的时间要长。
- 请使用适合锯切金属的锯片。
- 当锯切金属薄板时, 请在工件的背面夹上废木材, 从该夹层上直接锯切。
- 在拟定的锯线上涂一层薄油。

#### 配件

配件的选用决定了电动工具的性能。百得配件依据高质量标准制造, 其设计可以强化电动工具的性能。

百得拥有种类齐全的零配件, 在当地零售商或授权服务中心有售。

#### 维护

您的百得电动工具设计精良, 可以长期运作, 而只需极少的维护。要取得连续的令人满意的工作效果, 需要您做合适的保养和定期的清洁。

警告: 进行任何维护或清洁工作前, 请确认工具开关关闭、拔下电源插头并且锯片停止运动。

- 请定期用软刷或干抹布清洁工具通风口和充电器。
- 定期使用湿抹布清洁马达外壳。请勿使用任何研磨型或溶剂型清洁剂。禁止任何液体进入工具或将工具的任何部分进入液体中。

### 环境保护

☒ 分类回收。此类产品不得和普通家庭垃圾一起处理。如果某一天您发现必须更换您的百得产品或者它对您来说不再有用, 请注意环境保护问题。

☒ 旧产品和旧包装的分类回收使材料能够得以再循环和再利用。再循环材料的重新利用有助于防止环境污染和减少原料需求。

### 维修服务

百得在亚洲各地区均设有直属的及授权的维修服务网络。所有百得维修服务中心均配备训练有素的员工, 为客户提供高效、可靠的维修服务。

无论是出于技术指导、维修的需要, 或是需要更换原装配件, 请联系距您最近的百得维修中心。

### 说明

- 百得的产品方针是实现产品的不断完善。因此, 产品规格如有更改, 恕不另行通知。
- 各国的标准设备和配件可能有所不同。
- 各国的产品规格可能有所不同。
- 并非所有国家均提供所有规格的产品。请联系您当地的百得零售商, 咨询可供型号。

制造商: 百得(苏州)科技有限公司

地址: 苏州工业园区苏虹中路200号出口加工区

## 터보 변속 직쏘

### KS700PE

## 사양

변속 직쏘	KS700PE	
전원	W	480
무부하 회전수	min <sup>-1</sup>	0-3000
최대 절삭 깊이		
목재	mm	60
철재	mm	5
알루미늄	mm	10
중량	kg	1.9

## 용도

본 Black & Decker 전동 직쏘는 목재, 플라스틱 및 판형 금속을 절삭하는데 사용하도록 설계되었습니다. 본 공구는 가정용입니다.

## 안전 지침

모든 지침을 읽어 보십시오. 아래 나열된 지침을 준수하지 않으면 감전, 화재 및/또는 심각한 신체 상해를 초래할 수 있습니다. 아래 열거된 모든 경고 문구에 나타난 용어, “전동 공구”란 주전원에 연결하여 작동되는(유선) 전동 공구 또는 배터리로 작동되는(무선) 전동 공구를 의미합니다.

본 지침서를 잘 숙지하고 보관하십시오.

### 1. 작업 공간

- a. 작업 공간을 청결하게 유지하고 밝은 조명을 사용하십시오. 작업 공간이 산만한 곳과 어두운 곳에서의 작업은 사고가 발생할 위험이 높습니다.
- b. 전동 공구를 인화성 액체, 가스, 먼지 등 폭발 위험이 있는 장소에서 사용하지 마십시오. 전동 공구를 사용하면 먼지나 가스에 불이 붙을 수 있는 불꽃이 생깁니다.
- c. 전동 공구를 사용하는 동안에는 어린이 등 작업자 외의 다른 사람이 주변에 오지 않도록 하십시오. 주의가 산만해지면 전동 공구를 올바르게 사용할 수 없습니다.

### 2. 전기 안전

- a. 전동 공구의 플러그는 반드시 해당 콘센트에 끼워야 합니다. 절대로 플러그를 개조해서는 안됩니다. 어댑터 플러그가 접지된 전동 공구와 함께 사용하지 마십시오. 순정 플러그와 알맞은 콘센트에 끼워서 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.
- b. 접지 표면(파이프, 라디에이터, 전자레인지, 냉장고 등)에 접촉하지 마십시오. 신체 일부분이 접지되면 감전 위험이 커집니다.
- c. 전동 공구를 비가 내리는 곳이나 습기가 많은 곳에 노출하지 마십시오. 전동 공구에 물이 들어가면 감전 위험이 커집니다.
- d. 코드를 함부로 다루지 마십시오. 코드를 잡고 전동 공구를 움직이거나 당기거나 풀어버려서 멎거나 끊거나 끊어지게 하거나 풀어놓거나 풀어놓을 때 손가락이나 다른 부위로 풀어놓을 때 손가락이나 다른 부위로 풀어놓을 때 손가락이나 다른 부



# Variable speed gergaji ukir KS700PE

## Data Teknis

Variable speed gergaji ukir	KS700PE	
Input Daya	W	480
Kecepatan tanpa beban	min <sup>-1</sup>	0-3000
Max kapasitas pemotong		
• kayu	mm	60
• logam	mm	5
• aluminium	mm	10
Berat	kg	1.9

## Kegunaan

Black & Decker jigsaw Anda telah dirancang sesuai untuk kegunaan memotong kayu lunak, plastic dan sintetis. Jigsaw ini sesuai untuk kegunaan sendiri.

## Petunjuk keselamatan

Bacalah terlebih dulu seluruh pertunjuk ini sebelum menggunakan produk ini. Jika tidak Mematuhi seluruh petunjuk, resiko sengatan listri, kebakaran dan kecelakaan yang bisa Menimpa diri. Simpan petunjuk- petunjuk ini di tempat yang aman.

### 1. Tempat kerja

- a. **Jaga agar tempat kerja selalu bersih.** Tempat kerja yang kacau dar...tidak rapi dapat mengakibatkan kecelakaan.
- b. **Jangan gunakan Power Tool ini berdekatan dengan bahan- bahan cairan, gas atau debu yang mudah terbakar.** Percikan api dari kerja-kerja pemotong atau motor mungkin bisa membakar debu dan asap atau uapnya.
- c. **Jauhkan dari jangkauan anak-anak. Pengunjung harus dijauhkan dari tempat kerja.** Jangan izinkan pengunjung menyentuh alat atau kabel sambungan.

### 2. Keselamatan Listrik

- a. **Pastikan daya listriknya di tempat anda cocok dengan alat ini.** Lindungi terhadap kejut listrik. **Hindari agar tubuh tidak terkena permukaan yang dipasang dengan arde** (misalkan pipa, radiator, alat masak dan lemari pendingin). Apabila digunakan pada kondisi yang ekstrim (misalkan kelembaban tinggi, sewaktu dihasilkan kumpulan partikel logam, dsb.), keamanan listrik harus diperbaiki dengan memasukkan transformator isolasi atau permutus sirkuit arde.
- c. **Lindungi terhadap Power Tool. Jangan biarkan power tool Anda di tempat yang basah, cairan atau hujan.** Air yang memasuki power tool akan menimbulkan risiko kejut listrik.
- d. **Jangan menyilangkan- gunakan kabel. Jangan membawa alat dengan kabelnya atau menariknya untuk mencabut dari stopkontak.** Jauhkan kabel dari panas, minyak dan ujung yang tajam. Kabel yang rusak akan menimbulkan risiko kejut listrik.
- e. **Bila guna power tool di luar ruangan. Gunakan hanya kabel perpajangan yang dimaksudkan dan ditandai dengan benar.** Ini dapat menghindari kejut listrik.

### 3. Perlindungan Pribadi.

- a. **Tetap waspada. Perhatikan apa yang sedang Anda lakukan. Gunakan akal sehat.** Jangan gunakan alat sewaktu Anda merasa lelah.
- b. **Memakai Perlindungan. Gunakan kacamata pelindung.** Gunakan masker wajah dan sepatu yang tidak licin dan perlindung telinga apabila tingkat suara tampak tak nyaman untuk hindari bahaya.
- c. **Hindari start tiba-tiba. Pastikan alat dalam keadaan off sebelum menyambungnya di kontak.** Jangan mengangkat alat yang masih tersambung di kontak dengan jari tangan pada switch.
- d. **Lepaskan kunci pengatur dan kunci iringgeris.** Senantiasa periksalah bahwa kunci pengatur dan kunci iringgeris sudah dilepaskan sebelum alat digunakan. Kunci pengatur dan kunci iringgeris yang masih di alat dapat menyebabkan resiko kecelakaan diri sendiri.
- e. **Jangan menjangkau terlampaui jauh.** Jaga penempatan posisi kakak dan kesimbangan yang baik setiap saat.
- f. **Berpakaian rapi. Jangan memakai baju longgar atau perhiasan. Pakai penutup rambut sebagai pelindung bagi yang berambut panjang.** Baju yang longgar, perhiasan dan rambut yang panjang boleh tersangkut pada bagian-bagian yang bergerak.
- g. **Gunakan penjepit atau catok dan sambungkan alat penyedot debu dan pengumpul buangan bila ada peralatannya.** Pastikan bahwa alat-alat ini terhubung dengan baik.

### 4. Kegunaan dan pelihara power tool

- a. **Jangan memakai alat.** Alat akan melakukan pekerjaan lebih baik dan lebih aman apabila digunakan pada kisaran yang dimaksud.
- b. **Jangan guna alat sekitarnya sakelar on/off tidak berfungsi dengan baik.** Saelar yang rusak harus diganti oleh service center.
- c. **Lepas alat dari kontaknya bila tidak menggunakan alat, sebelum menyervis atau menukar aksesoris.**
- d. **Simpan alat dengan baik.** Bila tidak di pakai, alat harus disimpan di tempat yang kering, tinggi atau terkuaci - yang tidak terjangkau oleh anak-anak.
- e. **Pelihara alat dengan baik. Periksalah kalau - kalau ada bagian - bagian bergerak tidak berjajar atau terjepit, bagian - bagian yang patah dan kondisi lainnya yang dapat mempengaruhi operasi alat.** Sekiranya rusak bawa alat anda ke agen reparasi anda.
- f. **Simpan aksesoris dalam keadaan baik dan bersih kinerja yang lebih baik lebih aman.**
- g. **Gunakan alat yang sesuai.** Memakai aksesoris atau alat lengkap selain daripada yang direkomendasikan dalam manual petunjuk ini dapat menyebabkan resiko luka pada diri sendiri.

### 5. Servis

- a. **Alat anda harus diperbaiki oleh agen reparasi yang resmi.** Reparasi hanya dapat dilakukan oleh teknisi yang memenuhi syarat; jika tidak dapat menimbulkan bahaya bagi pemakai.

## Petunjuk Keselamatan untuk jigsaw

- **Pegang alat di permukaan pegangan beinsulasi sekawtu mengoperasikan alat di mana pemotong mungkin akan bersentuhan dengan kabel terselubung atau kabelnya sendiri.** Bersentuhan dengan kabel kawat "hidup" akan menyebabkan bagian-bagian logam alat yang terpapar menjadi "hidup" dan menimbulkan kejut listrik bagi operator.
- **Gunakan alat pengepit atau sembarang alat yang bisa mengepit bahan yang akan dipotong atau dikerjakan.**
- **Jauhkan tangan dari tempat yang hendak dipotong.**
- **Pastikan mata pisau selalu tajam.** Selalu gunakan aksesoris yang betul untuk satu perkerjaan.
- **Ketika memotong pipa, pastikan ia tidak mengandung air atau kabel.**
- **Jangan menyentuh mata pisau.** Setelah menggeraji, mata pisau mungkin sangat panas.
- **Sebelum menggunakan alat anda , pastikan kawasan bebas daripada segala kabel dan pipa.**
- **Pastikan alat betul - betul berhenti sebelum dialelah ditempat yang lain.**

Alat ini tidak sesuai untuk orang muda atau orang cacat jika tanpa diawasi.

Jauhkan alat ini dari jangkauan anak - anak.

**Pentingan!** Sebagian debu yang dihasilkan oleh mengamplas, menggeraji dan kegiatan konstruksi lain yang mengandung bahan kimia yang diketahui dapat menyebabkan kanker, cacat lahir atau bahaya reproduktif lain.

## Keselamatan Listrik

Alat anda diisolasi sepenuhnya. Artinya seluruh bagian metal luarnya diisolasi listrik dari power supply. Ini dilakukan dengan memasang penghalang isolasi di antara komponen elektrik dan mekanikal yang buat alat tidak perlu memakai ground lagi.Senantiasa periksalah bahwa aliran listrik sesuai dengan volatasi yang tertera pada pelti spesifikasi.

## Faktor

Alat ini mempunyai senarai berikut:

- 1. Pengontrol kecepatan variable on/off
- 2. Tombol menyalakan/mati
- 3. Soket ekstraksi debu
- 4. Pelat Sepatu
- 5. Rol pandu
- 6. Pemilih Ukur Bandul

## Memasang dan Mengatur

Perhatian Sebelum memasang dan mengatur, semantiasa pastikan sakelar di posisi off dan lepaskan alat dari kontaknya. Mata pisau yang telah digunakan mungkin panas.

### Memasang dan mengeluarkan mata pisau. (fig. D)

- Longgaran kedua sekrup (11)
- Pastikan bahwa gigi mata pisau (8) menghadap ke depan
- Dorong tangai mata pisau ke depan (8) ke dalam tempat mata pisau geragi (10) sejauh mungkin
- Ketatkan sekdu kedua sekrup (11) secara bergantian untuk mengatur posisi mata pisau, lalu ketatkan kedua sekrup (11) sepenuhnya
- Untuk melepaskan mata pisau (8) putar kedua sekrup (11) satu putaran penuh menurun arah yang berlawanan dengan putaran jam

### Ekstraksi debu (fig.E)

Adaptor (12) dapat cocok dipasang pada sebagian besar alat pengisip debu portable.

- Dorong adaptor (12) ke dalam celah dibagian belakang geragi (3)
- Pasang slang alat pengisip debu (13) didalam atau diatas adaptor (12)

### Penutupan debu (fig.F)

Untuk memudahkan pengilangan ketika memotong, geragi ukir ini dilengkapi dengan fasilitas (13) yang memungkinkan penutupan dari permukaan denda yang sedang dipotong

### Penyetelan seputu gergaji untuk pemotongan 45° (fig G)

- Pelat seputu (4) dapat disetel hingga sudut 45° pada sisinya kiri atau kanan
- Longgaran kedua sekrup (9)
- Tarik pelat seputu (4) kedepan, setel pelat seputu (4) ke kiri atau ke kanan dan setel ke sudut yang diinginkan pada skala atau dorong pelat seputu kedepan ke posisi penguncian yang tersedia pada 45°.
- Ketatkan kedua sekrup (9)

### Untuk kembali seputu untuk pemotongan sehalo:

- Longgaran kedua sekrup (9)
- Dorong pelat seputu (4) kedepan, dan setel pelat seputu ketengah dan geser pelat seputu sampai ke posisi 0
- Ketatkan kedua sekrup (9)

### Mengatur Lankah Bandul (fig.H)

- Geser pemilih (6) ke posisi yang diinginkan
- Posisi 0: Logam dan Aluminium
- Posisi I: Kayu tripleks, kayu tebal dan Papan keping kayu
- Posisi II: Plywood dan PVC/Plastik
- Posisi III: Kayu lembut dan pemotong yang cepat

### Pengontrol kecepatan variabel

Alat ini mempunyai kecepatan variable on/off sakelar (1). Kecepatan variabel tergantung pada bahan yang dikerjakan. Untuk memotong kayu tekak sakelar hingga ke maksima, Untuk memotong aluminium tekak sakelar ke tahap minimum dan untuk memotong logam

### Sakelar on/off

- Untuk menyalaikan alat tekan sakelar on/off (1)
- Untuk mematikan alat lepaskan sakelar on/off (1)
- Untuk pemakaiyan yang terus- menerus, tekan tombol pengunci (2) dan tekan sakelar on/off (1)
- Untuk mematikan , tekan tombol pengunci dan lepaskan sakelar on/off (1)

### Menggeraji

Pegang alat dengan betul semasa menggunakan alat

Jaga supaya pelat seputu datar pada benda kerja dan kabel mengikuti gerakan alat dan tidak menghalang-halangi.

- Hidupkan alat untuk beberapa saat sebelum menggeraji sesuatu benda
- Untuk hasil yang optimal, gerakkan alat dengan lancar dan tetap di atas benda kerja

### Pertunjuk Praktis

#### Memotong Lamina

Mata pisau geragi ukir memotong dengan langkah ke atas sehingga kecenderungan untuk penyerpihan tepi bahan akan terjadi pada permukaan bahan yang terdekat dengan seputu gergaji

- Bila menggeraji lamina gunakan mata pisau permotongan dengan gigi yang kecil
- Potonglah bahan dari permukaan belakangnya
- Jepitlah sepotong bahan kayu sisa atau papan kayu keras pada kedua sisinya lamina, dan gerajilah melalui keseluruhan rakitan

#### Memotong logam

- Pemotongan logam yang tipis akan makan waktu lebih lama dibandingkan sekali pun dengan potongan kayu yang relatif tebal
- Pilihlah mata pisau yang sesuai untuk perkerjaan
- Bila memotong lembarnya yang tipis, anda dijururkan agar menyepit lembaran kayu yang lunak atau kayu tripleks sebagai pernyagaan ke benda kerja untuk memungkinkan diperolehnya potongan yang rapi tanpa getaran dan tanpa kemungkinan logam tersobek.
- Beri lapisan miyak yang tipis di sepanjang garis pemotongan yang diinginkan sebelum mulai menggeraji logam

#### Aksesoris

Daya guna alat listrik apabun tergantung pada aksesori yang dipakai. Semua aksesori Black & Decker telah direkaaya menurut standar kualitas yang tinggi dan didesain untuk meningkatkan daya guna alat listrik. Dengan membeli aksesori Black & Decker, anda dapat yakin bahawa anda memperoleh yang terbaik dari alat listrik Black & Decker. Untuk perincian yang lengkap dari mata pisau dan aksesori yang tersedia, silalah menghubungi toko atau pusat servis yang terdekat.

### Pemeliharaan

Power tool Black & Decker telah dirancang untuk beroperasi selama jangka waktu yang panjang dengan pemeliharaan minimum. Pengoperasian yang memuaskan secara terus-menerus tergantung pada perawatan yang alat yang benar dan pemberian tetap.

#### Pentingan!

- Cabut steker alat ini sebelum membuat pemeliharaan.
- Jagalah supaya celah - celah ventilaasi tidak terhalang - halangi serta bersihkan tempat alat secara teratur dengan kain yang lembut
- Jangan pulu menggunakan bensin, terpentin, pernis atau penghilang cat, atau produk lainnya yang sejenis. Jangan sekali - kali membrikarkan cairan masuk ke dalam geragi dan jangan sekali - kali merendam bagian apapun dari geragi dalam cairan.

### Melindungi Lingkungan

Pengambilan limbah secara terpisah. Produk ini tidak boleh dibuang bersama limbah rumah tangga biasa.

Jika suatu hari anda mendapatkan product BLACK & DECKER anda perlu diganti, atau jika tidak lagi berguna bagi anda, jangan membuangnya bersama limbah rumah tangga. Produk ini harus diambil perpisahan.

Pengambilan produk-produk bekas dan pengemasannya secara terpisah memungkinkan bahan didaur-ulang dan digunakan kembali. Penggunaan-ulang bahan yang didaur ulang membantu menegah polusi lingkungan dan mengurangi permitaan akan bahan mentah.

### Informasi Servis

Black & Decker menawarkan jaringan lengkap lokasi servis sah yang dimiliki perusahaan di seluruh Asia. Semua Pusat Servis Black & Decker mempunyai staf yang terdiri dari personel terlatih untuk memberikan servis power tool yang efisien dan handal.

Apakah anda memerlukan nasihat teknis, reparasi, atau bagian pengganti pabrik orisinal, sila hubungi lokasi Black & Decker yang terdekat dengan anda.

### Catatan

- Kebijakan Black & Decker merupakan salah satu perbaikan terus - menerus terhadap produk kami, dan dengan demikian kami mempunyai hak untuk menggantikan spesifikasi produk tanpa pemberitahuan sebelumnya.
- Perlengkap dan aksesori standar dapat berubah menurut negara.
- Jenis produk lengkap tidak tersedia di semua negara. Hubungi dealer Black & Decker setempat anda untuk jenis - jenis yang tersedia.

## 擺式可調速線鋸機

### KS700PE

## 技術數據

擺式可調速線鋸機	KS700PE
輸入功率	瓦</td